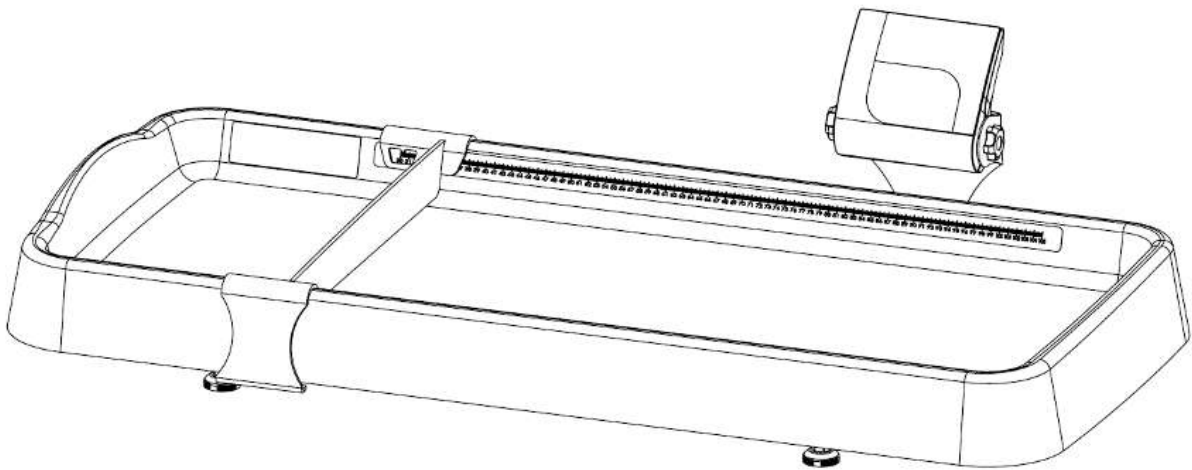


הוראות הפעלה למאזני תינוקות דגם H650/1-7



מאזני תינוקות - דגם H650/1-7 מסדרת HEALTHWEIGH®

לקוח נכבד, אנו מודים לך על רכישת מאזני התינוקות הדיגיטליים – דגם H650/1-7 מסדרת HEALTHWEIGH®. בנוסף, מוצר זה מספק קריאת משקל מדוייקת ואמינה וגם מדידת אורך.

מאזני התינוקות מדגם H650/1-7 מסדרת HEALTHWEIGH® מצוידים בטכנולוגיית שקילה מיוחדת, אשר מפצה על התנועות הלא רצוניות של התינוק. משקל התינוק מוצג בקילוגרמים/גרמים על הצד הדיגיטלי. המשקל מוצג עד אשר מתבצעת שקילה חוזרת או עד אשר התינוק מורם מהמשקל.

המאזניים מגיעים מצוידים בסוללה (נטענת / יבשה) וכמו כן, פועלים המאזניים על מקור מתח חיצוני.

לפני הפעלת המאזניים, קרא את הוראות השימוש הללו בעיון רב ושמור אותן במקום בטוח כדי שתוכל להשתמש בהן במידת הצורך גם בעתיד.

ההוראות נכתבו בלשון זכר, אך מיועדות לשני המינים.



מפרט טכני

ערכי שקילה H650/1-7	ערך מינימלי: 0.200kg רמת דיוק (e): 0.010kg	ערך מקסימלי: 20.000kg טרה: 9.000kg (הפחתה)
מדידת אורך	ערך מינימלי: 30cm רזולוצייה: 0.1cm	ערך מקסימלי: 105cm דיוק: 0.5cm
ספק כוח	כניסה: 50/60Hz ~ 100-240V 200mA יציאה: 9V DC 500mA	
תנאי סביבה	טמפרטורת תפעול: 10°C עד 40°C טמפרטורת איכסון: 0°C עד 50°C לחות: 85% לשימוש בסביבת לחץ אטמוספירי	
מימדים	אורך: 123cm רוחב: 55cm	גובה: 34.5cm משקל: 18.6kg


מאפיינים

- מדידת אורך – עד 105cm.
- פונקציית "החזק" (Hold).
- שקילה חוזרת (שקילה נוספת כאשר התינוק עדיין על המשקל, ללא צורך להרימו).
- טרה.
- כיבוי אוטומטי לאחר 5 דקות (כאשר לא מחובר לשקע חשמלי).
- התראת רמת סוללה נמוכה.
- סוללה (נטענת / יבשה).



הגדרת הוראות בטיחות

מסמן מידע על התהליך, אשר אם לא ייושם, עלול לפגוע בצידוד	שים לב	!
מסמן מצב בעל פוטנציאל לסיכון, אשר אם לא ימנע, עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית.	זהירות	
מסמן מצב בעל פוטנציאל לסיכון, אשר אם לא ימנע, עלול לגרום לפציעה קשה או מוות.	סכנה	

סימנים נוספים

למען שימור הסביבה, אנא צור קשר עם הספק, על מנת לקבל יעוץ על הדרך הנכונה לאיסוף או מיחזור המוצר בסוף חייו.	
---	---

סכנות ואזהרות


<ul style="list-style-type: none"> • למדידה מדוייקת, על המאזניים להיות מונחים על משטח יציב וישר. • למדידה מדוייקת, וודא הפעלה נכונה לפני כל שימוש לפי הוראות מדריך זה. • אם מופיע על גבי הצג "LO Bat", למדידה מדוייקת, חבר את המשקל לשקע חשמלי בהקדם. • מניעת זיהום. למניעת העברת זיהומים (לדוגמא, פטרת), יש לנקות את משטח השקילה באופן שוטף, מומלץ לאחר כל שקילה. • אל תשתמש בחומרים מסיסים לניקוי המשטח. 	<p>שים לב !</p>
<ul style="list-style-type: none"> • למניעת פציעה, אל תזיז את המאזניים כאשר התינוק מונח במשטח השקילה. • אל תפיל את המאזניים ואל תחשוף אותם לזעזועים חזקים. • השימוש במאזניים אלו הינו למדידת משקלם של תינוקות במקומות המוגדרים לבדיקות, מניעה וניטור מחלות. • לשמירה על היגיינה, הימנע ממגע עור ישיר במהלך השקילה. השתמש בגליל נייר חד פעמי או פד חד פעמי עבור כל שקילה. • אין להשתמש במאזניים עבור שקילה דינמית. • אין להשאיר משקל קבוע על משטח השקילה, דבר זה עלול לפגום במוצר. • המאזניים אינם עמידים בפני פיצוץ או שריפה. 	<p>אזהרה </p>
<ul style="list-style-type: none"> • לעולם אל תשאיר תינוק ללא השגחה על משטח השקילה. • אל תעמיס את המאזניים מעבר לערך השקילה המקסימלי המצויין. • הנח את המאזניים על משטח מאוזן במידה של 1200x500mm לפחות. • אין להשתמש במאזניים בסביבת חומרים דליקים. • אין לשנות את הגדרות המאזניים ללא אישור היצרן. • לעולם אל תשתמש במאזניים במקום מסוכן. • פעולות תחזוקה מעבר לאלו המוגדרות במסמך זה, יבוצעו על ידי איש שירות מוסמך. 	<p>סכנה </p>

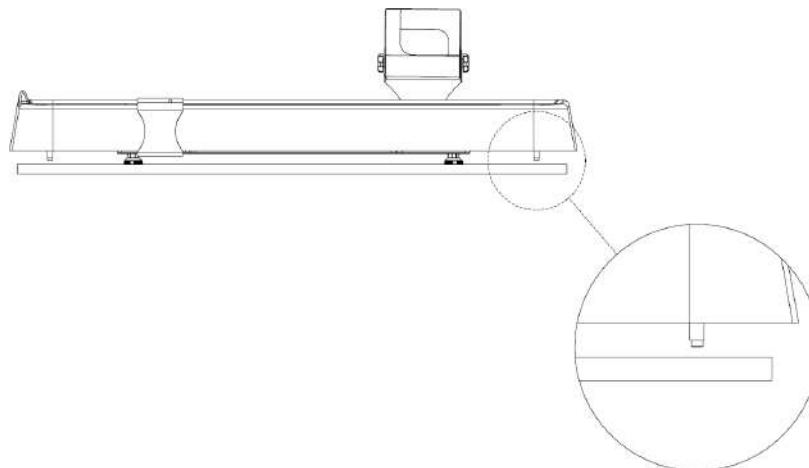
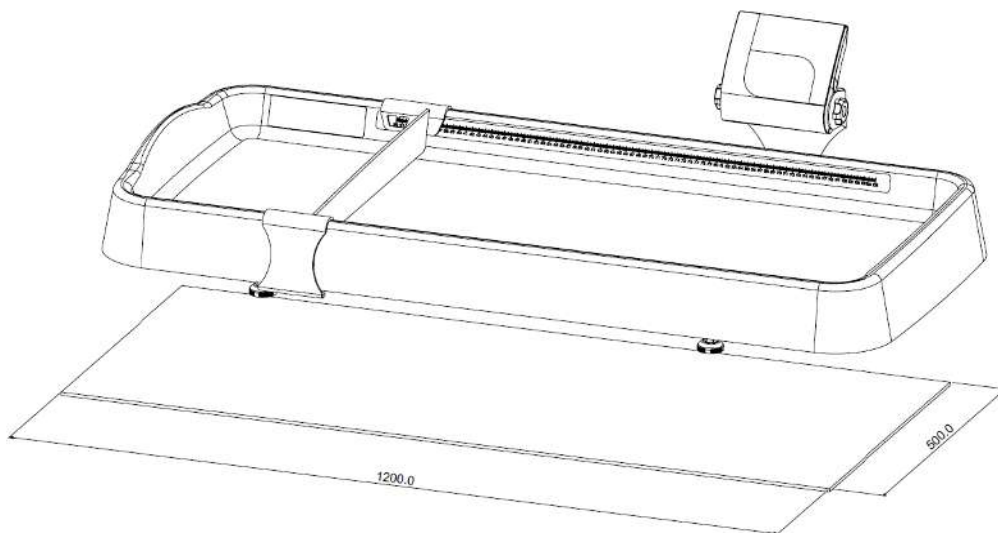
הרכבה

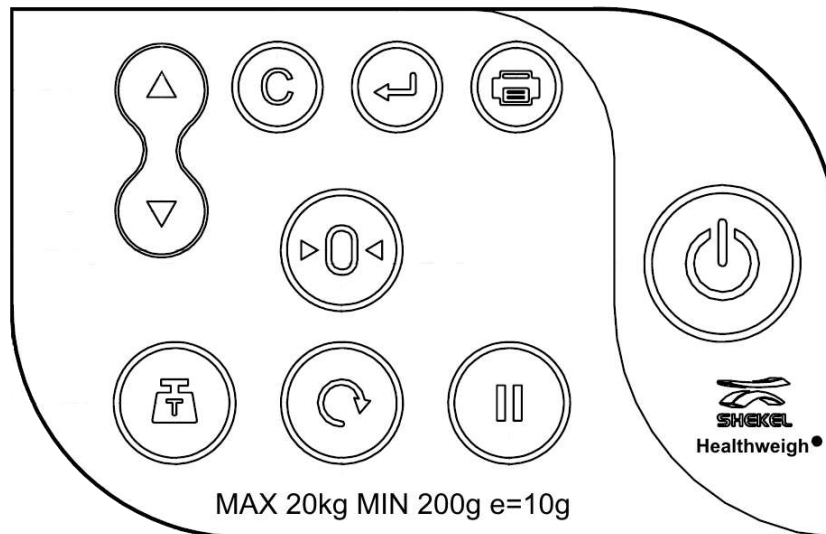
שימוש ראשון

מאזני התינוקות מדגם H650 אופסו וכיילו על ידי היצרן. המוצר נשלח כיחידה אחת, ולא דורש הרכבה. הוצא את המאזניים מאריזתם והסר את חומרי האריזה בזהירות, למניעת שריטות על גבי חלקי המאזניים.

<p>לפני השימוש במשקל, חובה להסיר את שני פסי הקרטון המגינים על המשקל, מתחתית המשקל – ראה הוראות "הסר לפני שימוש"</p>	<p>אזהרה </p>
---	--

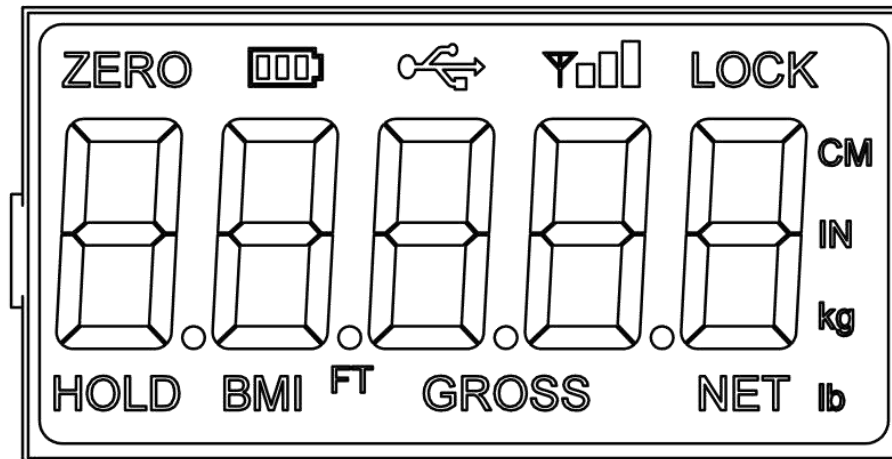
<p>הנח את המאזניים על משטח מאוזן במידה של 1200x500mm לפחות, על מנת שהמאזניים יהיו יציבים ושרגלי התמיכה יונחו על המשטח (כפי שמראה בשרטוט התחתון)</p>	<p>סכנה </p>
---	---





לחצן	שם פונקציה	תיאור פעולה
	הפעלה/כיבוי	<ul style="list-style-type: none"> מפעיל ומכבה את המאזניים.
	איפוס	<ul style="list-style-type: none"> מאפס את הערך הנמדד על המאזניים. הפונקציה מנסה לבצע איפוס תוך שלוש שניות. הפונקציה פועלת רק במידה והשקילה יציבה. יכולת איפוס של עד 2% מהמשקל המקסימלי המותר.
	החזק/שחרר	<ul style="list-style-type: none"> לחיצה על לחצן זה כאשר חיווי "HOLD" לא מופיע תשמור את הערך השקילה האחרונה מוצג בתצוגה ביחד עם חיווי "HOLD". לחיצה על לחצן זה כאשר חיווי "HOLD" מופיע, תשחרר את שמירת ערך השקילה בתצוגה ותבטל את חיווי "HOLD". משקל אחרון פועל רק אם המשקל ב-Lock.
	שקילה מחדש	<ul style="list-style-type: none"> מבצע שקילה מחדש במצב HOLD או LOCK.
	טרה	<ul style="list-style-type: none"> עבור משקל מתחת לגבול (ערך ASTART), כניסה לטרה ידנית. עבור משקל מעל לגבול, כניסה לפונקציית טרה. לחיצה רצופה במשך 3 שניות תציג את מצב הטרה הנוכחי (מצב הטרה יהבהב למשך 3 שניות) חיווי "NET" ו-"GROSS" פועלים לפי פעולת הטרה. ערך גבול הטרה המקסימלי הינו 9.000kg.
	הדפסה	<ul style="list-style-type: none"> לחיצה ארוכה תפיק נתונים מה-RS232. כאשר הנתונים ישלחו מיציאת הפלט, תהבהב בתצוגה המילה PRINT לאשר שהנתונים נשלחו.
	בחירה	<ul style="list-style-type: none"> בוחר את ערך הפרמטר האחרון שהוזן ועובר לשלב הבא. לחיצה ארוכה במהלך הפעלת המשקל תציג ערך id (פרמטרי משקל).
	ניקוי	<ul style="list-style-type: none"> לשימוש תחזוקה בלבד.
	למעלה / למטה	<ul style="list-style-type: none"> לחצנים אלה משמשים להעלאת / הורדת ערך הספרות המהבהבות.

תצוגה



תאור תצוגה

המאזניים מוכנים לשימוש	ZERO
עוצמה בסוללה	Battery indication
התקן USB מחובר למאזניים	USB
חיבור Wi-Fi או Bluetooth	Wi-Fi <i>(not relevant for this model)</i>
השקילה יציבה והתצוגה נעולה על תוצאת השקילה.	LOCK
סנטימטר – יחידת אורך במערכת מידות SI.	CM <i>(not relevant for this model)</i>
אינצ'ים – יחידת אורך במערכת מידות אמריקאית.	IN <i>(not relevant for this model)</i>
קילו גרמים – יחידת מסה במערכת מידות SI	kg
פאונדים – יחידת מסה במערכת מידות אמריקאית.	lb <i>(not relevant for this model)</i>
מציין ערך שקילה נטו כאשר "טרה" מופעל.	NET
מציין ערך שמיני כאשר "טרה" כבוי.	GROSS
רגל – יחידת אורך במערכת מידות אמריקאית.	FT
מציין שחישוב מדד מסת גוף פועל.	BMI <i>(not relevant for this model)</i>
מציין שקריאת השקילה תישאר על המסך עד אשר תיבחר פונקציית שחרור (על ידי לחיצה נוספת על לחצן ה-HOLD).	HOLD

פונקציונליות

HOLD / RELEASE – החזק / שחרר

1. כאשר התינוק נמצא על משטח השקילה, לחץ על HOLD/RELEASE.
2. המתן לחיווי "LOCK" לפני הרמת התינוק.
3. כאשר התינוק יורם מהמאזניים, קריאת השקילה תישאר על הצג. סימן ה-ZERO לא יוצג.
4. בשלב זה, לחצן ה-ZERO לא יפעל. הדרך היחידה לחזור למצב אפס משלב זה היא ללחוץ על HOLD/RELEASE בשנית.

שקילה מחדש

כאשר התינוק שוכב על משטח השקילה ויש צורך לשקול בשנית, לחץ על REWEIGH והמתן לחיווי "LOCK" בתצוגה.

טרה (משקל מקסימלי – 9kg)

1. כאשר השקילה נמצאת בטווח של 0.010kg ל-9.000kg לחץ על TARE.
2. מצב טרה יופעל כאשר הערך שהוצג בעת הלחיצה מהווה את האפס החדש.
3. על מנת לצאת ממצב טרה, יש ללחוץ על TARE בשנית.

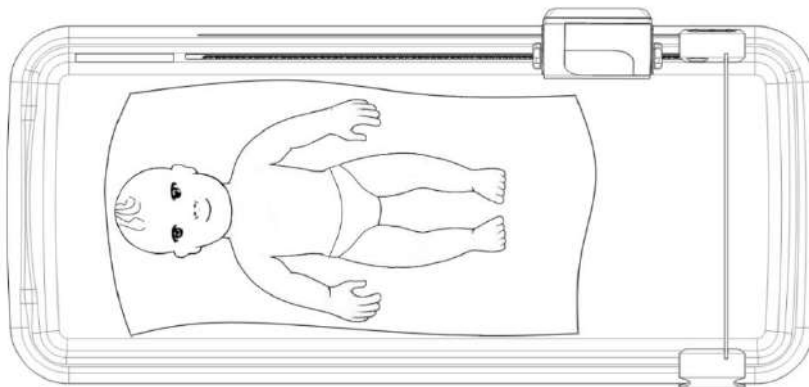
מצב טרה ידני

1. כאשר המאזניים מאופסים (מופיע חיווי "ZERO"), לחץ על TARE.
2. ברירת המחדל של ערך הטרה מוצגת כאשר ה-ZERO מהבהב.
3. לחצני מעלה/מטה משמשים לכיוון הערך הרצוי של הספרות המהבהבות.
4. לחץ על REWEIGH על מנת לעבור בין הספרות.
5. לחץ על ENTER כדי להפעיל את פונקציית הטרה. חיווי "NET" יוצג במקום חיווי "GROSS".
6. על מנת לצאת ממצב טרה, יש ללחוץ על TARE בשנית.

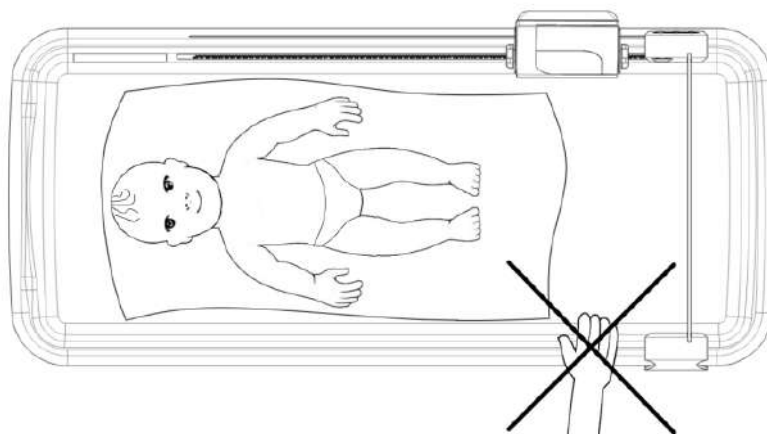
שקילה

1. הנח רפידה על משטח השקילה. ודא שקצוות הרפידה נמצאות על המשטח ואינן נוגעות במשטח עליו מונח המאזניים.
2. לחץ על טרה על מנת לבטל את משקל הרפידה או אביזר אחר שנמצא על המשטח.
3. הנח את התינוק על משטח השקילה. המשקל ימדד עד אשר יופיע חיווי "LOCK" בפינה הימנית העליונה של התצוגה, ברגע זה משקל התינוק נקבע.
4. לחץ על REWEIGH על מנת לשקול את התינוק בשנית (על מנת להשיג תוצאה מדוייקת יותר, נבצע שתי שקילות).
5. לחץ על HOLD/RELEASE על מנת לשמור על תוצאת השקילה מוצגת.
6. הרם את התינוק מהמשטח. התצוגה הדיגיטלית תמשיך להציג את משקל התינוק עד אשר יילחץ לחצן ה-HOLD/RELEASE בשנית.
7. לביטול טרה, לחץ על לחצן טרה בשנית.

אזהרה ⚠️ לפני כל תהליך שקילה, הזז את סרגל המדידה ימינה עד הקצה (105cm).

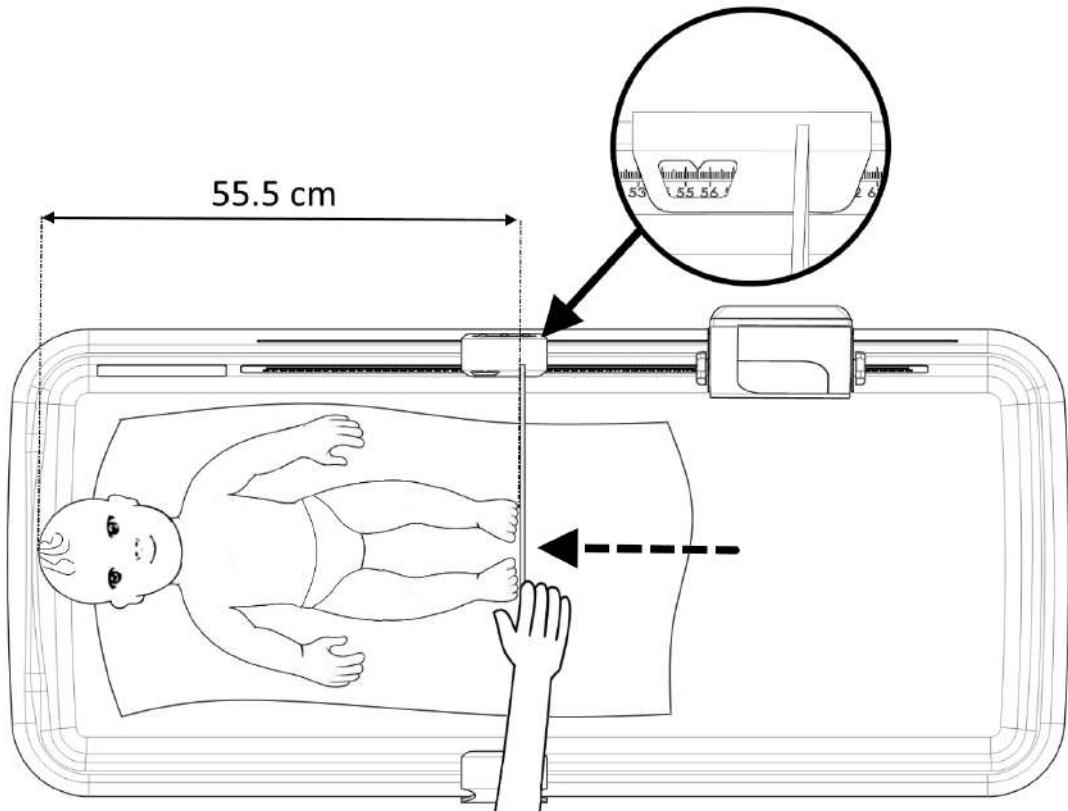


שים לב ! אין לגעת במאזניים או בתינוק בזמן השקילה, עד אשר יופיע חיווי "LOCK" בצג בסוף תהליך השקילה.

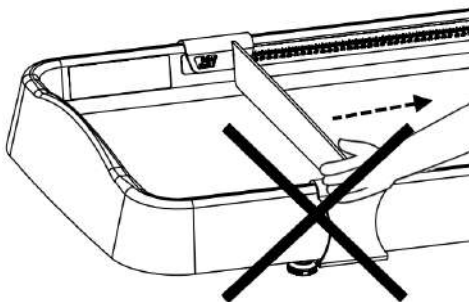


מדידת אורך (גובה)

1. כאשר התינוק שוכב על גבו, ודא שהראש נוגע בקצה מגש השקילה.
2. יישר בעדינות את רגלי התינוק על ידי לחיצה על ברכיו, בידך השניה הזז את סרגל המדידה עד אשר הסרגל יגע בכף רגלו של התינוק.
3. קרא את מדידת האורך בחלונית שבסרגל השקילה.



שים לב ! על מנת להזיזו, החזק את סרגל המדידה בחלקו האמצעי ולא בפניה





לפני השימוש הראשון ולאחר זמן ארוך ללא שימוש, בדוק את המאזניים ואת הסוללות לשלמות ופעילות תקינה. במידה והמאזניים אינם פועלים בצורה תקינה, צור קשר עם טכנאי שירות מוסמך.

1. בדוק ויזואלית את המאזניים לנזקים נראים לעין, בלאי או שברים.
2. בדוק את שלמות ספק הכוח לשלמות כבל החשמל.

פעולות תחזוקה אחרות מאלו המפורטות בחלק זה, יבוצעו על ידי טכנאי מוסמך.

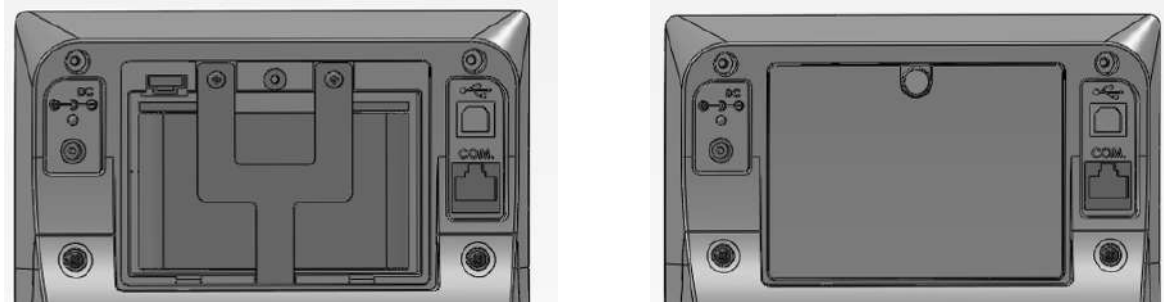
ניקוי

שמירה ונקיון המוצר חיוניים להבטחת אורך חיים ארוך ופעולה תקינה ומדוייקת. נקה את כל המשטחים החיצוניים עם בד לח או מגבון. ניתן להשתמש במעט סבון ומים. ייבש עם בד נקי ורך.

<ul style="list-style-type: none"> • אין לטבול את המאזניים במים או בתמיסת סבון. • אין להשתמש בממסים לצורך ניקוי המשטחים. • אין לפרק חלקים או לפתוח ברגים על מנת לנקות. 	<p>אזהרה </p>
<p>לפני תחילת הניקוי, נתק את המאזניים ממקור המתח.</p>	<p>סכנה </p>

סוללה נטענת


מאזני תינוקות דגם H650/1-7 מסדרת HEALTHWEIGH® מצויידיים בסוללה נטענת המותקנת מאחורי הצג. הסוללה מאובטחת על ידי פלסטיק בצורת "Y", אשר מוברג עם שני ברגי פיליפס לבסיס הצג. הסוללה מכוסה ומוסתר על ידי כיסוי פלסטיק אשר ניתן לפתיחה וסגירה על ידי הברגה ידנית.



תצוגת מצב סוללה

מצב סוללה	תצוגת הסוללה בצג
סוללה טעונה במלואה	שלושה קווים
רמת סוללה במצב בינוני-גבוה	שני קווים
רמת סוללה במצב בינוני-נמוך	קו בודד
רמת סוללה נמוכה	מסגרת סוללה קבועה בלבד
רמת סוללה מינימלית	מסגרת סוללה מהבהבת
סוללה במצב קריטי	חיווי "LOW bAt" וכיבוי אוטומטי
סוללה מרוקנת	צד כבוי

- כאשר המאזניים מחוברים למקור כוח חיצוני, תצוגת מצב הסוללה כבויה.
- כאשר המאזניים מחוברים למקור כוח חיצוני, התאורה האחורית תפעל ב-60%.
- כאשר המאזניים מחוברים למקור כוח חיצוני, הסוללה אוטומטית נכנסת למצב טעינה.
- כאשר הסוללה נטענת, נורת לד אדומה דולקת. כאשר הסוללה טעונה במלואה, התאורה תשתנה מאדום לירוק.
- יש צורך בטעינה של 8 שעות על מנת לטעון את הסוללה במלואה ממצב מרוקן למצב מלא.

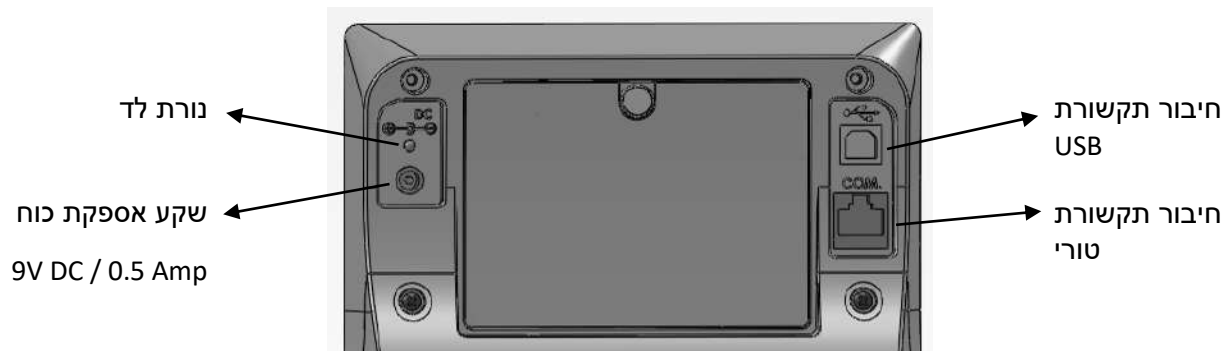
<ul style="list-style-type: none"> • החלפת הסוללה הנטענת תבוצע על ידי טכנאי מוסמך בלבד. • במקרה וזוהתה דליפת נוזל מהסוללה, נתק את אספקת הכוח וקרא לשירות. • חיבור לא נכון של הסוללה עלול לגרום לנזק לסוללה ועלול להציתה. 	<p>סכנה </p>
---	--

אספקת כוח

מאזני התינוקות פועלים על סוללה או באמצעות ספק כוח 110-240V. המאזניים יעברו אוטומטית וללא הפרעה לפעולה באמצעות הסוללה במידה ולא ימצא ספק כוח חיצוני.

- על מנת להשתמש במאזניים באמצעות ספק הכוח החיצוני, הכנס את מחבר הספק לשקע בגב הצג ואת תקע החשמל לשקע החשמלי שבקיר.
- על מנת להשתמש במאזניים באמצעות הסוללה הנטענת, הפעל את המאזניים – הסוללה הנטענת מותקנת מראש.

שקעי אספקת כוח ותקשורת



- חיבור תקשורת טורי

כבל תקשורת RS232 יחובר לשקע הימני התחתון שבפאנל האחורי, עליו רשומה המילה "COM". בקצהו השני, הכבל יחובר למחשב.



- חיבור תקשורת USB

כבל תקשורת USB יחובר לשקע הימני העליון שבפאנל האחורי, עליו מופיע סמל התקן USB. בקצהו השני, הכבל יחובר למחשב.



- שקע אספקת כוח 9V DC / 0.5 Amp

ספק הכוח יחובר לשקע השמאלי שבפאנל האחורי, עליו מופיע מפרט השקע. מעל לשקע ממוקמת נורת הלד המשמשת לחיווי מצב טעינה / סוללה מלאה. בקצהו השני, ספק הכוח יחובר לשקע חשמל בקיר.

במידת הצורך, עיין בהוראות הבאות לתיקון תקלות לפני יצירת קשר עם טכנאי שירות.

תקלה	סיבה אפשרית	פעולה לתיקון
המאזניים אינם פועלים בזמן שימוש בסוללה נטענת.	1. סוללה פגומה. 2. שקע חשמל פגום. 3. ספק כוח פגום.	1. החלף סוללה. 2. השתמש בשקע אחר. 3. החלף ספק כוח.
תוצאת שקילה לא הגיונית או שהמאזניים לא מתאפסים	1. חפץ חיצוני מפריע לשקילה. 2. מגש השקילה לא הונח בצורה נכונה. 3. התצוגה לא מראה "0.0 kg" לפני השקילה. 4. המאזניים לא הונחו על משטח יציב. 5. המאזניים לא מאופסים.	1. הרם את כל החפצים / התינוק ממגש השקילה ושקול בשנית. 2. מקם את מגש השקילה במקומו. 3. הרם את התינוק, אפס את המאזניים והתחל את תהליך השקילה בשנית. 4. מקם את המאזניים על משטח יציב והתחל את תהליך השקילה בשנית. 5. בדוק את המשקל עם חפץ בעל משקל ידוע.
הצג מראה "STOP"	המשקל על מגש השקילה עובר את תחום השקילה המותר.	הורד את המשקל העודף והשתמש במשקל בגבולות המותרים.
הצג מראה "-----"	המשקל על מגש השקילה מתחת לתחום השקילה המותר.	ודא שמגש השקילה מונח בצורה תקינה על הבסיס.
הצג מראה "LO bAt"	הסוללה הנטענת באחוז סוללה נמוך.	טען את הסוללה בהתאם להנחיות.

רשימת תקלות

קוד תקלה	הגדרה	בדוק/החלף
SAT	רוויה ב-A/D.	בדוק מתמר – הזמן טכנאי.
RTC	תקלה בקריאת זמן אמת של שעון.	סוללת זמן אמת ריקה או תקולה. כרטיס תקול – הזמן טכנאי.